Архівна № 660
Опис № 19
Фонд № Р-7641
Сумський обласний ...

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 47119

Волина
Мария Семеновна

Начат: 19 мая 1945 г.
Окончено: 19 мая 1945 г.
На 4 листах

ДЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
660

36

Сумская

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Германо-Советскую границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Волина Мария Ивановна фамилии не меняла
2. Год, месяц и число рождения	1922, 17 марта
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	УССР, Сумская обл., Белопольский р-н с. Новые Вирки
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию	там же
б) до убытия за границу	там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Русская, русский, не знает
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Б
8. Образование, когда, где учился, что окончил	7 классов, старо-вирковская школа (спец.) в 1938
9. Профессия, специальность	колхозница
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судилась

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты. Поступления	Даты. Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939.	1941.	Колхоз „Большевик"	звеньевая	Ново-Вирковский, с/к Сумской обл. УССР

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не военнообр.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	не участв.

4/7/19

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	не был
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	В 1941 году остались по месту жительства
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не задерживались

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес места жительства
Поступления	Увольнения			
11. 1941 г.	10. 1942	В своем с/хозяйстве по месту жительства		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	В октябре 1942 году – мобилизована на работу в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	не допрашивалась

2

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
11. 1942.	24.04.1945	Танковый завод	д. Борзиквальд (адрес не знает) западнее Берлина	отпускала древесный уголь.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	не служила
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя., отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	15 мая 1945 г. добровольно с группой освобожденных сов. граждан

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно)
1. Волин Иван Потапович	48	отец.	д. Нов. Варкой Сумск. обл	В кр. Армии с 1941 г.
2. Волина Евдокия Васильевна	45	мать	там же	сведений не имеет.
3. Волин Александр Иванов	1925	брат	там же	то же
4. Волин Василий Иванов.	1930	брат	там же	то же
5. Волин Анатолий Иванов	1940 г.	брат	там же	то же
6. Волина Лидия Ивановна	1927	сестра	там же	то же

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б). Суворова Ирина Герасимовна с. Нов. Вирки, Сумская обл. в). Третьякова Анастасия Павловна с. Нов. Вирки, Сумская обл.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Новые Вирки, Белопольский р-н Сумская обл.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	1) удостоверение личности (немецкое) 2). Пропуск (немецкий)

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Волина

Анкета заполнена «19» мая 1945 г. в Кибартайском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

г. Кибартай, Литов. ССР
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Сверхнемоченным Оперативным ПФП мл. лейтенант Губкович
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

[signature]
(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«19» 05 месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Волина М.И.
(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: направить по месту жит-ва

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Подполковник [signature] Никулов
(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Капитан [signature] Вознесенский
(должность, звание и фамилия) (подпись)

Капитан [signature] Варламов
(должность, звание и фамилия) (подпись)

3

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

Удостоверение личности

Nr. 432685

Gültig bis 14.7.1943

Действительно до 14.7.1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel — Unterschrift des Bürgermeisters
Datum — Подпись гор. головы
Печать
Число 14. 1. 1942.

Unterschrift des [illegible]
Подпись [illegible]

Der — Die Wolina
Ф — Гр-ка Волина
Vorname Marie
Имя Марья
Geborene Wolina
Урожденная Волина
Wohnhaft in N. Wirki, Straße / Platz Nr.
Проживает в N. Вірки улица / площадь
Rayon Belopolsky
Район Білопільський
Beruf Landwirtin
Профессия Хлібороб
Geboren am 11.3. 1922 in N. Wirki
Родился / -ась N. Вірки
Rayon Belopolsky
Район Білопільський

4

Sohn / Tochter des Wolin Johann
Сын / дочь гр-на Волин Иван

und der Ludowie geborene
и гр-ки Евдокия урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Russisch
Национальность:

Religion Orthodox
Вероисповедание

Haar Stark
Волосы

Größe 160 cm
Рост

Augen blau
Глаза

Kennkarte
Паспорт

wurde am 21.3. 19
день, месяц, год

von der Gemeinde N. Wilki
при общине Н-Вилки

unter Register Nr. 182 erfasst
внесен / -а в список под №

Stempel N. Wilki, den 14.7. 1942
Печать
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/0924

Ausweis für Ostarbeiter

Nr. 379



Wóllina

Name

Marija

Vorname

geb.: 17.3.22

Lagernummer: 2378

Falkensee, den 4.12.44

[redacted]

Werkschutz

Alkett

Unterschrift

Nr. 401 2000 4. 44 C/0915

1. Der Ausweis ist beim Passieren der Wache unaufgefordert vorzuzeigen.
2. Verlust des Ausweises sofort beim Lagerführer melden.
3. Die Aushändigung des Ausweises an Unbefugte zieht strafrechtliche Verfolgung nach sich.

---

1. Пропуск следует предъявлять без требования при проходе через охрану.
2. О потере пропуска следует немедленно заявлять Начальнику Лагеря или заводской охране.
3. Передача пропуска посторонним карается уголовным законом.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі (п'ять) 5 аркушів

01.09.2026

Посада

Підпис

Арт 1 С 3803 !